

افتتاحية العدد

تحية.. فاعتذار

بقدر ما يسعدنا وصول الفرق إلى أيامنا بقدر ما نأسى لنا ولهم ويرتسم ذلك الشعور الغريب على وجوهنا بين فرحة حلولهم ضيوف أعزاء علينا وعلى جمهورنا وبين الرغبة في الاعتذار التي تصاحب الترحيب بهم. ذلك الاعتذار عن كوننا تحت الاحتلال.

قبل قليل استقبلنا ضيف فلسطين الكبير الفنان عبد الحق الزروالي في الفندق وقلنا له أهلاً بكم في فلسطين ونعتذر عن كوننا تحت الاحتلال وهل كان هذا الكلام ليمر على واحد من رموز الثقافة المغربية كونه ممثل وصحفي وشاعر ومغني وإنسان أولاً وأخيراً دون تعليق؟!

فقال: في زيارتي الأولى لفلسطين في العام ١٩٩٨ تمنيت أن لا تكون هذه زيارتي الأخيرة وطيلة ١١ سنة كنت أخشى أن تكون الأخيرة وهنئذا أعود ثانية. وللمفارقة فقد وصل ضيف فلسطين قبل أن تتجح مؤخرًا جهود الإخوة في الهيئة الفلسطينية للشؤون المدنية ومكتب الرئيس والسفارة الفلسطينية في عمان. يصل إلى عمان قبل أن نبلغه بصور التصريح وكان ينوي الدخول إلى الجسر بدون تصريح (ويمارس حقه) في القدوم إلى فلسطين متى شاء ومتى أحب ولكنه يعرف أن هذه الخطوة بقدر ما هي جميلة وبقدر ما تحمله من معاني نفخر بها بقدر ما هي غير واقعية ولكن لم تشأ الظروف أن يختبر هذا العنيد أو المجنون كما تطلق عليه زوجته الرقيقة ورفيقة مسيرته الطويلة.

عبد الحق الزروالي سعدنا بوصولك إلى فلسطين ونعتذر مرة أخرى عن كوننا تحت الاحتلال.

بدعم من وزارة الثقافة ورعاية حصرية لبنك فلسطين:

افتتاح حافل لـ "أيام المنارة المسرحية الدولية" في رام الله



رام الله-عماد فريج: انطلقت في مدينة رام الله فعاليات «أيام المنارة المسرحية الدولية» بتنظيم من مسرح وسينماتك القصبة، وبمشاركة ١٣ فرقة مسرحية تقدم عروضها في مدن رام الله وبيت لحم والقدس. وتتواصل العروض حتى ١٤ نيسان/أبريل الجاري. وبدأت فعاليات حفل الافتتاح بفرقة ألعاب بهلوانية قدمتها مدرسة السيرك الفلسطيني أمتعت الجمهور قبل الدخول إلى قاعة العرض. وتتواصل البرنامج الافتتاحي بعرض أوبريت «عتبة بخور» بمشاركة نخبة من الفنانين. وحضر الافتتاح جمهور عريض تقدمهم وزيرة الثقافة تهاني أبو دقة ومحافظ رام الله والبيرة د. سعيد أبو علي ورئيسة البلدية جانيث ميخائيل وعدد من النواب في المجلس التشريعي ورئيس مجلس إدارة مدير بنك فلسطين هاشم الشوا ورئيس مجلس إدارة القصبة مهدي المصري وأعضاء مجلس الإدارة وطاقم الموظفين وممثلي المؤسسات الداعمة. وفي كلمة المسرح، قال مدير عام مسرح وسينماتك القصبة أن أوبريت «عتبة بخور» هي رسالة حب ووفاء وتقدير قدمناها إلى هؤلاء الذين شكلوا لنا المنارة التي أضاءت الطريق، قدمناها إلى صانعي الثقافة الفلسطينية من فكر وأدب وفن، نقول لهم وفلسطين تحتفل اليوم بالقدس عاصمة الثقافة العربية ٢٠٠٩، شكراً لكم لأنكم جعلتم للثقافة والفنون قيمة أساسية في مجتمعنا. وأستذكر جورج إبراهيم في بداية كلمته زميلة وصديقة المسرح وعضو مجلس إدارة القصبة السابق التي رحلت عن الدنيا مؤخراً فادية دعيبس. من جهة ثانية، قال جورج إبراهيم: «نلتقي اليوم وشعبنا الفلسطيني ما زال يعيش حالة حصار خانق، ويعاني الم الانقسام الداخلي، نلتقي لنقول لا تسوا وصية من رحلوا، نحن بحاجة إلى الوحدة الوطنية على المستوى السياسي، والعمل المشترك على المستوى الثقافي والاجتماعي، فالصراع سيحطمننا». وأكد جورج إبراهيم أن الدورة الثانية لأيام المنارة المسرحية الدولية، هي باكورة لسلسلة

الثقافة وبنك فلسطين الراعي الحصري للمهرجان والمؤسسات الداعمة. وافتتحت جامعة فولكوانج الألمانية عروض «أيام المنارة» بعرض مسرحي إيمائي راقص يحمل عنوان «ناروا» استمر لـ ٨٠ دقيقة. وتروي القصة المقتبسة عن شخصية «مهرج البلاط الملكي» الذي يتصف بالحماسة، غرابة وجلافة بعض الشخصيات المشهورة في عالم السيرك، وذلك في قالب من الرقص والموسيقى والإيماءات. وتعتبر جامعة فولكوانج الألمانية للموسيقى، المسرح والرقص، شريك مسرح وسينماتك القصبة في تأسيس أول أكاديمية للدراما في فلسطين. وإضافة إلى البرامج التدريبية التي تقدمها، تنتج الجامعة سنوياً عروضاً مسرحية يشارك فيها ممثلون من طلاب الجامعة الذين وصلوا لمرحل متقدمة في المسيرة التعليمية. ويأتي تنظيم القصبة لـ «أيام المنارة المسرحية الدولية» ضمن احتفالية المسرح الخاصة باختيار القدس عاصمة للثقافة العربية لعام ٢٠٠٩ ورعاية حصرية من بنك فلسطين وبدعم من وزارة الثقافة الفلسطينية والمجلس الثقافي البريطاني والممثلة الدنمركية والتعاون الاسباني ومؤسسة عبد المحسن القطان والمؤسسة الدنمركية للثقافة والتطوير.

من الفعاليات تنظمها القصبة على امتداد العام الحالي جزءاً من احتفالية القدس عاصمة الثقافة العربية للعام ٢٠٠٩. بدورها، تحدثت وزيرة الثقافة الفلسطينية تهاني أبو دقة في كلمتها عن مسيرة المسرح الفلسطيني وعراقته عبر التاريخ، مؤكدة على أهمية المسرح في عكس هموم الناس والتعبير عنهم. وشددت الوزيرة أبو دقة على أهمية تنظيم المهرجانات المسرحية لأنها تتيح المجال أمام التعرف على ثقافات الدول الأخرى والمشاكل التي تعاني منها، موجّهة شكرها لمسرح وسينماتك القصبة على الجهود التي يبذلها في ميدان تفعيل الحياة المسرحية. وكوّمت «أيام المنارة المسرحية الدولية» الفنانين: نادرة عمران، أحمد أبو سلوم، ادوارد معلم وسامية قزموز بكري لعطائهم ومساهماتهم في مجال الفن والمسرح. وعبرت الفنانة نادرة عمران عن سعادتها بالمشاركة كضيفة شرف في «أيام المنارة المسرحية الدولية» ومنحها درعاً تكريمياً، مشيرة إلى أن مشاركتها في الأوبريت كان أمر رائع لأنها تعتبر جزء بسيط لتقدير الفنانين للرموز الإبداعية الكبيرة التي خدمت فلسطين كبذل جميل بالرغم من أنه يبرز تحت الاحتلال. وقام المسرح بتكريم وزارة

«عتبة بخور»... تلفت أنظار الجمهور



«عتبة بخور»... رسالة تقدير ووفاء

أيام المنارة: نالت أوبريت «عتبة بخور» التي عرضت في حفل افتتاح «أيام المنارة المسرحية الدولية» إعجاب الجمهور الحاضر. ولم تسنح الفرصة أمام الفنانين المشاركين للتدرب مطولاً على الأوبريت، إلا أن العرض خرج بصورة رائعة عكست إصرار المشاركين على تقديم لفحة تكريمية للفنانين والمسرحيين والأدباء والشعراء الذين رحلوا عن الدنيا. وشارك في أوبريت «عتبة بخور» نخبة من الفنانين وهم: جميل السايح، يافا بكري، منذر الراعي، ومن أداء محمد بكري، نادرة عمران، لطف نويصر، سلوى نقارة، غسان عباس، عامر حليحل، حنان حلو وأحمد أبو سلوم وفرج سلمان. وقام بوضع الأغاني إبراهيم المزين ولحنها ووزعها

الجمهور فأكهة العروض...

تواصل فعاليات «أيام المنارة المسرحية الدولي» برام الله



مشهد من سيدة محترمة جداً



جانب من ورشات العمل

رام الله-أيام المنارة: تواصلت على خشبة مسرح وسينماتك القصبية في رام الله مساء اليوم فعاليات «أيام المنارة المسرحية الدولي» بعرض مسرحية «سيدة محترمة جداً» لمسرح الميدان من حيفا المأخوذة عن مسرحيتي «مومس موقرة» لجان بول سارتر و «مومس تؤلف كتاباً» لفتحي رضوان. ويؤدي الأدوار في المسرحية غسان عباس، علي سليمان، حنان حلو، حسن طه وإخراج منير بكري. وتروي قصة «مومس» تعمل في خدمة سادة المجتمع، تجد نفسها ضحية لمؤامرة يحيكها الأسياد، لتجنيدها ضد ضحية أخرى بريئة. ورغبة في الانتقام من هذا المجتمع الفاسد، تطلق المومس العنان لنفسها، لتخوض معركة القوة، المال والجنس، لتحصد ضحاياها من حيث لا تتوقع. من جهة ثانية، استضافت «أيام المنارة» مسرح الرواة من القدس في مسرحية «شارع فساد الدين». وتقدم المسرحية دراما الحياة في مدينة القدس المحتلة في مأساتها وملهاتها الدامية، وفي لحظة يشهد أهلها سرقة الأرض من تحت أقدامهم وسرقة التاريخ من ذاكرتهم. وتتميز المسرحية بجرأة الطرح في النص والإخراج تقابلها عفوية أداء الممثلين الذين يقدمون حياتهم في القدس المحتلة عند لحظة تاريخية حاسمة قبل أن ينجح الاحتلال في تحويلها لـ «أورشليم القدس». ويؤدي أدوار المسرحية كل من: رشا جهشان، عماد الجاعوني، علاء أبو غريب، عطا ناصر، حسام غوشة، إسماعيل الدباغ، ومن تأليف وسينوغرافيا

«اسمي راشيل كوري»:

مسرحية بلجيكية عن متضامنة أمريكية قتلها جرافة إسرائيلية!!

رام الله-أيام المنارة: «ما الذي يدفع فتاة أمريكية على القدوم إلى غزة لتجعل جسدها حاجزاً بين جرافات الاحتلال وبيوت السكان وأراضيهم المهتدة بالهدم والجرف؟» هذا التساؤل طرحته المسرحية البلجيكية «اسمي راشيل كوري» والتي عرضت على خشبة مسرح وسينماتك القصبية برام الله ضمن فعاليات «أيام المنارة المسرحية الدولي». وتؤدي المسرحية الممثلة «سيسيلي فاركينكين» التي تروي قصة حياة المتضامنة الأمريكية راشيل كوري البالغة من العمر ٢٣ عاماً والتي دهستها جرافة إسرائيلية في ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٩ بينما كانت تتصدى لممارسات الاحتلال الإسرائيلي، ومحاولة منع هدم منزل فلسطيني. والجدير ذكره أن العروض تشهد إقبالاً جيداً من الجمهور الفلسطيني الذي بدأ يولي اهتماماً للمسرح والسينما.

رام الله-أيام المنارة: «ما الذي يدفع فتاة أمريكية على القدوم إلى غزة لتجعل جسدها حاجزاً بين جرافات الاحتلال وبيوت السكان وأراضيهم المهتدة بالهدم والجرف؟» هذا التساؤل طرحته المسرحية البلجيكية «اسمي راشيل كوري» والتي عرضت على خشبة مسرح وسينماتك القصبية برام الله ضمن فعاليات «أيام المنارة المسرحية الدولي». وتؤدي المسرحية الممثلة «سيسيلي فاركينكين» التي تروي قصة حياة المتضامنة الأمريكية راشيل كوري البالغة من العمر ٢٣ عاماً والتي دهستها جرافة إسرائيلية في ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٩ بينما كانت تتصدى لممارسات الاحتلال الإسرائيلي، ومحاولة منع هدم منزل فلسطيني. والجدير ذكره أن العروض تشهد إقبالاً جيداً من الجمهور الفلسطيني الذي بدأ يولي اهتماماً للمسرح والسينما.



الراعي الحصري:



Exclusive Sponsor
CENTER FOR ARTS AND CULTURE | CAS
DARUN CENTER FOR CULTURE AND COMMUNITY | DCC

BETTY NANSEN

THEATRE DE FOICHE

DAAD

DAAD

مؤسسة عبد المنعم بعلبكي
A.M. Qattan Foundation



BRITISH COUNCIL

BRITISH COUNCIL

بدعم من
وزارة الثقافة



الفنانة نادرة عمران: اختيار القدس عاصمة الثقافة فرصة للتأكيد على عروبة القدس من منظور عالمي



أيام المنارة: قالت الفنانة نادرة عمران أنها سعيدة جداً بدعوتها كضيفة شرف في «أيام المنارة المسرحية الدولي» ومشاركتها في أوبريت «عتبة بخور» إلى جانب زملائها الفنانين. وأكدت عمران أن الأوبريت يحمل جزء بسيط من تقديرنا للرموز الإبداعية الكبيرة التي قدمت لفلسطين الكثير وأظهرت جمالية هذا البلد من جهة ومعاناته تحت الاحتلال من جهة ثانية. وأشارت عمران إلى أنها لم تتردد في قبول دعوة مدير عام القصبية جورج إبراهيم للمشاركة في هذه التظاهرة المسرحية والأوبريت، واصفة تكريمها في الافتتاح بـ«المفاجأة السارة». وحول احتفالية القدس كعاصمة للثقافة العربية عام ٢٠٠٩، قالت عمران: «كنت أتوقع أن تؤخذ جانب كبير من الإعداد وبالتالي تكون النتائج كبيرة ومبهرة وتمتد في كل مكان لأن القدس ليست مدينة عادية على الإطلاق لامتلاكها الجانب الديني والتاريخي والجمالي». وأضافت: «هذه المناسبة فيها فرصة للتأكيد على عروبة القدس من منظور عالمي وبأشكال إبداعية مختلفة ولكن النتيجة لغاية الآن غير واضحة بما فيه الكفاية.. نتمنى أن تتضح الصورة بشكل أفضل لترتقي الاحتفالية إلى مستوى رغباتنا». وكشفت الفنانة نادرة عمران أنها تقوم حالياً بالإعداد لمسرحية اسمها «الكراسي» للكاتب «يوفين يونسكو»، مشيرة إلى أنها اعتذرت عن عدد من العروض التلفزيونية للفرع للمسرحية، وتمنية أن تعرض المسرحية على خشبة مسرح و سينماتك القصبية في المستقبل.

الفنان عامر حليحل: «أيام المنارة» يشهد قفزة نوعية على صعيد العروض وتنوعها وعالميتها

أيام المنارة: وصف الفنان المسرحي عامر حليحل أوبريت «عتبة بخور» بالخطوة المهمة لتكريم المبدعين الفلسطينيين الذين رحلوا عن الحياة. وقال حليحل في لقاء مع «أيام المنارة»: «الناس تنظر للموضوع برومانسية و كأن الموت حاضر في هذه الظروف ولكن برأيي المهم كيف تطرح قضية الذين رحلوا لأن هؤلاء أناروا الطريق و ما زالوا حاضرين». وأضاف: «كثيراً منهم لم يلقوا أي تكريم وهم على قيد الحياة... وهذه فرصة لنقول لهم شكراً على عطائكم وابداعكم... وهي فرصة أيضاً لأن نقوم بتكريم الفنانين الذين ما زالوا بيننا يبدعون ويقدمون للمسرح الكثير». وحول احتفالية القدس عاصمة الثقافة العربية ٢٠٠٩، أشار حليحل إلى أن «هناك شيء مفقود لأن تنظيم الفعاليات في مناطق مختلفة أمر جيد ولكن غياب هذه الفعاليات في مدينة القدس أمر مؤلم». وشدد حليحل على أن القدس ينقصها الكثير من أساسيات الحياة وتحميلها لحدث كبير من هذا النوع وعدم تنظيم فعاليات كبيرة فيها يجعلنا نطرح سؤال ونقول: لماذا ١٩٩١! من جهة ثانية، أكد حليحل على أن «أيام المنارة المسرحية الدولي» يشهد قفزة نوعية على صعيد العروض وتنوعها وعالميتها مقارنة مع الدورة الأولى. وعلق قائلاً: «هذا يليق باسم مهرجان دولي للمسرح وهذه خطوة تشرفنا ولا يجب أن نتنازل عنها». وكشف حليحل عن مشاركته في عرض مسرحي كوميدي ناقد وساخر من إنتاج مسرح الميدان في حيفا. وحسب قوله، يحاول العرض تكسير تابوهات موجودة في مجتمعنا الفلسطيني وبالأخص الفلسطينيين في المناطق المحتلة عام ١٩٤٨، حيث يناقش قضايا مثل الجنس والدين والسياسة. وفي ختام اللقاء تمنى حليحل أن يكون إقبال الجمهور على المسرح بصورة دائمة وليس في المهرجانات فقط وأن يقدم المسرح شيء يحاكي الجمهور، مؤكداً أن مستوى الفن الفلسطيني يوازي أي فن موجود في العالم.

أيام المنارة: وصف الفنان المسرحي عامر حليحل أوبريت «عتبة بخور» بالخطوة المهمة لتكريم المبدعين الفلسطينيين الذين رحلوا عن الحياة. وقال حليحل في لقاء مع «أيام المنارة»: «الناس تنظر للموضوع برومانسية و كأن الموت حاضر في هذه الظروف ولكن برأيي المهم كيف تطرح قضية الذين رحلوا لأن هؤلاء أناروا الطريق و ما زالوا حاضرين». وأضاف: «كثيراً منهم لم يلقوا أي تكريم وهم على قيد الحياة... وهذه فرصة لنقول لهم شكراً على عطائكم وابداعكم... وهي فرصة أيضاً لأن نقوم بتكريم الفنانين الذين ما زالوا بيننا يبدعون ويقدمون للمسرح الكثير». وحول احتفالية القدس عاصمة الثقافة العربية ٢٠٠٩، أشار حليحل إلى أن «هناك شيء مفقود لأن تنظيم الفعاليات في مناطق مختلفة أمر جيد ولكن غياب هذه الفعاليات في مدينة القدس أمر مؤلم». وشدد حليحل على أن القدس ينقصها الكثير من أساسيات الحياة وتحميلها لحدث كبير من هذا النوع وعدم تنظيم فعاليات كبيرة فيها يجعلنا نطرح سؤال ونقول: لماذا ١٩٩١! من جهة ثانية، أكد حليحل على أن «أيام المنارة المسرحية الدولي» يشهد قفزة نوعية على صعيد العروض وتنوعها وعالميتها مقارنة مع الدورة الأولى. وعلق قائلاً: «هذا يليق باسم مهرجان دولي للمسرح وهذه خطوة تشرفنا ولا يجب أن نتنازل عنها». وكشف حليحل عن مشاركته في عرض مسرحي كوميدي ناقد وساخر من إنتاج مسرح الميدان في حيفا. وحسب قوله، يحاول العرض تكسير تابوهات موجودة في مجتمعنا الفلسطيني وبالأخص الفلسطينيين في المناطق المحتلة عام ١٩٤٨، حيث يناقش قضايا مثل الجنس والدين والسياسة. وفي ختام اللقاء تمنى حليحل أن يكون إقبال الجمهور على المسرح بصورة دائمة وليس في المهرجانات فقط وأن يقدم المسرح شيء يحاكي الجمهور، مؤكداً أن مستوى الفن الفلسطيني يوازي أي فن موجود في العالم.



الفنان عامر حليحل (يمين) يؤدي دوره في أوبريت عتبة بخور

صور من الإفتتاح



للمشاركة بكتاباتكم وأرائكم في نشرة المنارة نرجو مراسلتنا على البريد الإلكتروني التالي: media@alkasaba.org



خاضع لشروط العملة

وفر معنا اليوم وعيش مرتاح

- يتم إجراء عملية السحب كل نهاية أسبوع على راتب شهري مدى الحياة بقيمة 500 دولار لمدة 20 سنة.
- يمكن فتح حساب لجميع أفراد العائلة ولجميع الأعمار بأي مبلغ ترغب الإدخار به.
- لكل 200 دولار أو ما يعادلها بالعملة الأخرى فرصة بالقوز وكلما زاد مبلغ ادخارك يكون لديك فرصة أكبر في القوز.
- يمكن لصاحب حساب التوفير الإقتراض بضمان رصيده بإجراءات سهلة، وكذلك الحصول على بطاقة إنتمان فيزا أو ماستر كارد.

البنك الوطني الأول

WWW.BANKOFPALESTINE.COM ☎ 1 800 11 5800